



# Mac Gallery

autoedición

Ca-Cricket:

**super DTP**  
Autoedición

MacGallery Asturias!!

**FALCON: MULTIMEDIA**

New ClipArt

Design: Poster



SUPLEMENTO

ATARI

**DTP**

NEWS, INFO, NEWS, INFO, NEWS, INFO, NEWS, INFO

**La Boutique del ATARI**

Discos duros : ext. e inter. Disqueteras : inter. ext.  
720Kb. 1.44Mb. 122Mb. Modems, Emuladores : PC,  
Mac. Ampliaciones Ram : ST-STFM-STE- MEGA-  
TT. Cambio de Tos. Ratones : Infrarojos, opticos,  
microinterruptores. Tracball. Ratón-lapiz. Scanners,  
Impresoras, Sistemas de digitalización. Relojes  
internos, Fax-Modem. Teclados ST/STE. Fundas,  
Peanas, Clavijas, Cables, Manuales, DP ETC

Si no encuentras algo de lo que necesitas ¡¡LLAMANOS!!

**ATARI**   
**CENTRO  
PROFESIONAL DE  
ATARI EN  
VALLADOLID**

SI DESEAS RECIBIR INFORMACION PUNTUAL DE LOS PRODUCTOS  
PARA TU ST/STFM/STE/MEGA/TT. ¡ LLAMANOS !

**¡TOME  
NOTA!**

El **ST** andar  
de la Informática Musical Profesional

**ATARI** <sup>®</sup> 520 STE

por sólo

**89.900.- ptas.\***

IVA incluido

**PROMOCION ESPECIAL NAVIDAD**

\*EL EQUIPO INCLUYE: 520 STE CON 1 MB. RAM, MONITOR MMC  
14", ALTAVOCES EXTERNOS ESTEREO, Y POWER PACK.

C/ Gregorio Fernandez, 6. Teléfono (983) 370277  
47006 VALLADOLID

**¡ Y CINCUENTA OFERTAS MAS, ESTAS NAVIDADES !**



## Atari distribuye el Portfolio, Lynx y sus juegos

Atari España vuelve a partir de septiembre a encargarse de la distribución tanto del popularísimo PC de bolsillo, el Portfolio, como de la consola Lynx así como de toda la gama de videojuegos en el territorio español. Una buena noticia ahora cuando aseguran que la crisis afecta a todo excepto a los juegos. Para cualquier información adicional: Atari España, S.A.;

## LDW Power y Superbase Personal en castellano

La hoja de cálculo llega con el manual traducido al castellano y la base de datos puede ya ser adquirida totalmente programa y manual en nuestro idioma.

## CodeHead Update

Un update de AvantVector EPS para los usuarios de Atari permite ahora intercambiar gráficos entre Freehand, Illustrator, .CVG y GEM/3. \$545. MegaPaint Professional incluye ahora un módulo capaz de importar fonts de Calamus y gráficos formato .CVG. Y Warp 9 es un acelerador de software, basado originalmente en el Quick ST. \$44.95+envío. Update del Quick ST o Turbo ST: \$20 + diskette original.

An update of AvantVector EPS now allows Atari users to exchange graphics in formats like Freehand, Illustrator, .CVG and GEM/3. \$545. MegaPaint Professional includes a module able to import .CVG y Calamus fonts. Warp 9 is an software accelerator, originally based on the previous Quick ST. \$44.95+shipping. Update of Quick ST or Turbo ST: \$20 + original diskette. CodeHead Technologies; P.O. Box 74.090; Los Angeles, CA 90004. Tel; Tel: (1) 213-386 57 35; Fax: (1) 213-386 57 89.



## Atari STE con SCSI

Vantage III es un adaptador para que el uso de periféricos con conector SCSI sea posible. Se puede aplicar hasta ocho distintos dispositivos a la vez y viene con el software SCSI Tools 3.x con Cache.

The Vantage III is an SCSI host-adaptor so you can use SCSI connected devices on your Atari STE. Up to eight can be connected at one time. Delivered with SCSI Tools 3.x with Cache software. Hard & Soft GmbH; Obere Münsterstrasse 33-35; D-4620 Castrop-Rauxel; Tel:(49)2305-180 14; Fax:(49)2305-324 63.

## Diskettes de HD en el ST

Un módulo para poder usar diskettes de alta densidad, de 1,44MByte. El precio es de unas 6.500 pesetas y la instalación ningún problema gracias a un buen manual. A possibility to use 1,44 MByte HD diskettes on the Atari ST. Easy to install thanks to good instructions. EICO GbR; Hildesheimer Str. 173; 3000 Hannover 1; Germany. Tel: (49)511-83 34 33.

## Convertidor de formatos

Sucede a menudo que uno quiere utilizar una imagen... que está en un formato no utilizable por el software. Entonces es super-útil poder recurrir a programas como "Karma", capaz de reconocer hasta 50 tipos de formatos de imágenes y salvarlos en otro formato como .TIFF; Windows 3 Bitmap; Degas-Elite; GEM-IMG, etc. Puede reconocer el tipo de formato de modo automático o esperar órdenes. Funciona en Atari ST, STE y TT. El precio es muy módico: DM 59.-. Una ganga.

Many times images come in a format that you happen not to be able to load into your document and that is the kind of situation when a software like "Karma" comes in handy. Able to recognize up to 50 different image formats and convert them into into others like .TIFF; Windows 3 Bitmap; Degas-Elite, GEM-IMG, etc. Automatic or manual recognition. Runs on the Atari ST, STE and TT. Price is very low: DM 59.-. Neumann Seidel GbR; Hafenstrasse 16; 2305 Heikendorf, Germany. Tel.: (49) 431-24 12 47.

*Designers*





## SCSI 520 MB para Atari

EL disco duro Ultra Speed Drive cuesta menos de 3000 DM, se conecta via SCSI, y ofrece 520 MB a una velocidad de acceso media de 12ms y 240 de memoria Cache y una garantía de 5 años (el soporte) y 2 años del sistema. Poco ruidoso.

The Ultra Speed Hard Drive costs less than 3000 DM, connects via SCSI and offers 520 MB at a medium speed of 12ms and 240 Cache. Comes with a complete 2 year guarantee. Hard & Soft GmbH; Obere Münsterstrasse 33-35; D-4620 Castrop-Rauxel; Tel:(49)2305-180 14; Fax:(49)2305-324 63.

## OverScan TT

¿A quién no le cabrea ver ese margen inútil de la pantalla en programas como, por ejemplo, Calamus o Signum? Pues con el hard y software de OverScan puede ganarse un buen trozo de pantalla (hasta un 61% más.) Ahora también para los monitores color del TT y en cualquier resolución. Arranque automático y con una resolución máxima -TT alta de 832x496 puntos permite trabajar de modo cómodo.

The black frame that appears on your monitor is annoying in many programs, like Calamus or Signum. So the OverScan hard and software is more than welcome; allowing you to gain up to 61% of space. Now as well for the TT colour screen, in any resolution. Auto-boot without resetting. Maximum resolution TT high is 832x496. DM 299.-. OverScan GbR Isakovic-Jerchel; Sanitätsstr. 166; W-1000 Berlin 48, Germany. Tel:(49) 30-721 94 66; Fax:(49) 30-721 56 92.



## 12 fuentes: ¡99 DM!

Elija entre 999 tipos de letra (CFN o PostScript) tus preferidos por el ridículo precio de 99 DM cada docena. (Unas 6.500 pesetas, aprox.) Una oferta así es difícilmente igualable (si sabes algo mejor, ¡llámanos ya!) Algunas pocas muestras aquí arriba (de los menos convencionales, claro). Para elegir bien, pídales el catálogo sin compromiso.

Choose from 999 types (CFN or PostScript), pick out your favourite at the ridiculous price of 99 DM. An offer difficult to beat. (If you know of any better, let us know!) A few of the less conventional ones are shown here, but do ask for the catalogue. (No ties.) Integralis GmbH; Äussere Kanalstrasse, 10/12; 5000 KÖLN 30; Tel.: (49) 221-54 80 92-93; Fax: (49) 221-54 80 53.

## Micro Quantum

Discos duros externos pequeños, prácticamente como una disquetera externa, es una buena idea para quien necesita llevar los datos de un lado a otro, por ejemplo. Para Atari, desde 52 MB hasta 240 MB (420 MB está siendo preparado). External hard disks, sized almost like an external floppy drive, stores up to 240 MB (420 MB is being prepared). Meyer & Jacob; Münsterstr. 141; 4600 Dortmund 1; Germany. Tel.:(49) 231-83 32 05.



## Atelier digital

Illustration en el AtariTT es una más de las muchas posibilidades existentes para los fans de este potente ordenador. Este programa en concreto permite cosas como animación audiovisual, ilustraciones libres y tridimensionales son algunas sus apetitosas ofertas. Parámetros para decidir color, densidad y luminosidad (JOSE COMPROBAR) son buenas posibilidades de la paleta y el resultado puede de sus esfuerzos artísticos puede ser exportados en formato de .CVG (Calamus) o .EPS. Mostrado en 256 colores de 16.7 millones el sistema de mezcla de colores es sencillo en resoluciones de TT alta y media o ST alta pero se necesita una buena tarjeta gráfica para sacarle provecho. Una tableta gráfica ofrece mayor precisión que el ratón. DMC prepara un módulo para poder añadir textos creados en Calamus a sus gráficos.

Illustration is one more of the many options Atari TT users have. This program allows things like audiovisual animation, freehand illustrating, 3D illustrations are some of the many possibilities. 256 colours out of 16.7 millions, density, light, etcetera are easy to decide on the palette (JOSE COMPROBAR) The result can be exported either as .CVG (for Calamus) or as .EPS. Resolutions: TT high and media as well as ST high. A good graphic card is needed as well as, of course, colour monitor. A digitizing tablet offers more precision than the mouse. DMC is preparing a module that will allow texts created in Calamus to be added to the illustrations. Atelierdigital Schmittenberg 11; 5454 Waldbreitbach, Germany. VER LIBRO PARA TEL Y FAX



## Marcus Tracker Ball for PS/2

Ya un favorito de usuarios de PC, Apple, Atari, Amiga and Archimedes y considerado por los expertos como uno de los mejores trackballs del mundo, gracias a su diseño ergonómico, rapidez y precisión, ahora se introduce también para los usuarios de PS/2. Según pruebas la bola aguanta unos 10 millones de vueltas y aún más clics... (Por cierto, busca distribuidor en España. ¡Ponerlos en contacto!)



## Marcus Tracker Ball for PS/2

Thanks to its revolutionary, ergonomic design, speed and accuracy, this Marconi tracker ball is considered by many THE trackerball. Tests show the ball should last about 10 million revolutions and even more clics... Soon available for PS/2. Gec Plessey Semiconductors; Carlholme Road, Lincoln, LN1 1SG; GRAN BRETAÑA. Tel: (44) 522-51 05 00; Fax: (44) 522-51 05 50.

## Trackball para el ST Book

Un mini-trackball para el portátil de Atari. Mini-trackball for the ST-Book. Hard & Soft GmbH; Obere Münsterstrasse 33-35; D-4620 Castrop-Rauxel, Tel: (49)2305-180 14; Fax: (49)2305-324 63.

# POWERPRINT

New

**E**s una serie de drivers con un cable, que le permite al Apple Macintosh imprimir en más de 950 impresoras.

950 impresoras.

- Permite el acceso a impresoras matriciales, ink jet y laser.

- Permite el acceso a impresoras matriciales de alta velocidad de 9 o 24 pines con carrete grueso, como la Epson DFX-5000 y 8000, la Mannesman Tally MT 645 y la Okidata Microline 393 y 3410.

**POWERPRINT** incluye un cable convertidor de serie a paralelo que es compacto, liviano y de alta velocidad. Una característica distintiva del nuevo cable convertidor es que no necesita un adaptador de alimentación externa, lo cual permite imprimir desde Powerbooks en impresoras portables.

**POWERPRINT** es algo más que un producto para PowerBooks. Es un producto sin igual en su clase, ya que ningún otro producto puede imprimir en tantas impresoras, tan rápido y con tantas opciones. Esto hace del

**POWERPRINT** un producto ideal para cualquier persona que desee una potente conexión entre su Macintosh y una impresora que no sea Apple.

La versión network del **POWERPRINT** es un bundle con el shadow writer de Gizmo Technologies. Este paquete ha sido especialmente diseñado para trabajar de forma eficaz en el **POWERPRINT** y permite a un host Macintosh publicar una impresora conectada directamente a través de un Appletalk network al cual acceden servidores Macintosh.

**POWERPRINT** proporciona a usuarios de Mac la posibilidad de acceder a una mayor cantidad de opciones:

- Usuarios de PowerBook pueden imprimir en prácticamente cualquier impresora en cualquier oficina.

- Usuarios de PowerBook pueden imprimir en impresoras portables, como la Canon BJ-10ex, la Citizen PN48, la Kodak 70 y la Mannesmann Tally MT 735

- Un solo producto es una solución completa para el soporte de más de



**Dynamic Channel**

Fernán González, 38, 1º C  
Tel. 504 49 03 - Fax (34-1) 574 44 13  
28009 Madrid

## ¿Postscript?



## Desde 10.000 pesetas al mes\*

## ¿Retocar imágenes?



## ¿Efectos Especiales?



\* Entrada inicial 40.000 pesetas. Resta en 6 meses.  
I.V.A. no incluido.  
En esta oferta no se incluyen las módulos adicionales  
(Data farmer, Multimedia, Efectas).

C/ Joaquín Costa, 4 Bajo Izquierda ● 46005 Valencia  
Tel: (96) 334 28 02 ● Fax: (96) 334 28 45

# Tus



# Anécdotas

## ¿QUE ME OCURRE DOCTOR?

La primera vez que mi merced se puso frente a un computer de estos, fue por medio de la página de una revista profesional que además era del mundo de la música. Lo que allí se exponía a priori era la pera... Cuando llegó ese primer día tus compañeros en este caso también jefes después de darme un montón de consejos -casi podía haber llenado una biblia con ellos- me dejaron frente a la pantalla y el teclado más sólo que la una, con muchas ganas de alucinar con la maquinita, más realizado que un científico de la NASA y todo eso que se dice... ¡Craso error! a los diez minutos ya estaba exasperado, cuadros de foto o texto en los que después de escribir, desaparecía todo tu trabajo; era cada vez más creciente mi descontrol y desorganización mental frente al computador, sin embargo poco a poco en una excasa semana el trabajo se empezaba a perfilar, meses después la rapidez en el resultado era increíble y hoy dos años después el estar despierto a todas las nuevas tendencias, descubrimientos y

posibilidades con los diferentes programas, no me dan lugar a duda: ADTP es una hermosa manera de crear y definir situaciones sobre el papel por medio de la alta tecnología y con la apertura total de tu mente, no hay barreras definibles en el futuro en contra de la simbiosis entre creación mental y computador para ADTP.



## HORROR

Mi primera experiencia en el mundo de la Autoedición se centra en el mundo Atari. Para mi descubrir un programa de las características de Calamus, significó descubrir un mundo nuevo a conquistar. Después de varios días practicando con marcos, tipos de letra, combinaciones y demás, salió el primer engendro: un hermoso catálogo. En aquellos momentos me pareció genial... Sólo de verlo ahora me horrorizo. Creo que aún anda por

casa: es un recuerdo... de todo lo que aún me queda por aprender. Disponer de una buena máquina y un buen programa no te hace un buen profesional, ni en este ni en ningún otro campo.

Todo el mundo  
empezó y todos  
los principios  
fueron más o menos  
duros...

Hemos preguntado a unos cuantos sobre sus primeros pasos y sensaciones en el mundo de la autoción.

"La sonrisa está servida"





### Raul Woollands, grafista:

"Mis principios en autoedición fueron llenos de sobresaltos; por ejemplo, estar con un cliente dictándome un folleto durante horas y al intentar importarlo con el viejo cálamus, borrarlo por error y cosas por el estilo. Recuerdo que el primer gazapo fue haciendo el logo de CMV, en el '87. Todo un día de trabajo, con el degas y, al copiarlo lo borré. No me lo podía creer. Pero las anécdotas son graciosas desde lejos, pero cuando pasan es otra cosa."



### Anónimo:

"Hace unos 3 años compré un ordenador, un ATARI, para llevar la contabilidad y jugar a marcanitos. Conocí a gente que se dedicaba a la autoedición y lo hacían con cálamus. La verdad en que quedé bastante alucinado."

Cuando una revista inglesa regalaba un pseudoprograma de autoedición lo intenté, pero, francamente, el resultado fue pse... Pero un día un amigo me dejó probar con el cálamus. Sólo pensar que me podría olvidar de la tipografía y todo eso. Me parecía increíble que podía girar las letras, cambiar el cuerpo, el tipo... sin utilizar la goma, ni el cutter.... Poder hacer diez borradores distintos y presentarlo al cliente sin explicarle nada, sólo que lija. Ahora ya me sirve para captación de clientes, puedo hacer filmaciones y llevarlo a imprenta... ¡Es el sùmm!.

Luego te enteras de fonts, de vectores; que puedes tener como 2.000 hojas de letraset en 1 diskette... Un amigo que

dijo que mi ordenador era un juguete vio como trabajaba con cálamus y se quedó alucinado... De hecho ha cambiado mi vida ya que de tener un servicio de fotografía ya he pasado a poder ofrecer todo un servicio de catálogos."



### Rosa Mundet, directora de Arte de "La Vanguardia":

"Para mí lo mejor es la inmediatez, pensar algo y en seguida puedes llevarlo a término sin intermediarios. Antes era esperar pruebas de foto, de texto y todo eso pero en autoedición como "¡Por fin soy libre!" no hay errores de interpretación pero también es un poco trampa porque de repente haces tú de montador y quieres investigar una sombra, un degradado y al final lo estás haciendo tú misma de todo."

### Carmelo Caderot, director de arte "El Mundo":

En un principio pensé que no eran más que unas máquinas para colocar texto, pero cuando me metí de lleno, que fue aquí, en "El Mundo" no tenía ni idea de que se podía hacer tanto. Fue un choque brutal, porque el concepto del trabajo cambia completamente, como si te pusiera un espía... Era como un poco desagradable, primero, pero vas empezando a sacarle mucho jugo aunque en un principio era un poco lento. Pero ahora ¡ver toda pantalla!... antes quizás era más romántico, esto es más frío, más comercial y empresarial... Pero supongo que pronto será como en las películas de ciencia ficción".





**O**s contamos novedades y cosas de nuestra revista. ¡Se acercan tiempos exaltantes marchadísimo!

**D**ogramas de Domingo publico descubiertos por Nial Grimes. Genial y gratis.

**D**esde tu teclado llegan las cartas mas chispearantes e interesantes. ¿Nos has enviado ya la tuya?

**M**usica es una cosa movida y buena razon para la informatica. Últimas noticias!

**U**n ordenador Multi-Media potentísimo, capaz de revolucionar el mercado informatico. ¡Entérate!

**N**uevos datos muy completos para que pongas orden en tus cosas, amigos o en la discoteca. Fácil de usar. compatibilidad...

**U**na base de datos muy completa para que pongas orden en tus cosas, amigos o en la discoteca. Fácil de usar.

## Editorial

**N**ews and notes about the magazine. This issue is the start of a very exciting future for all of us.

## PD Zone!!!

**PD** Zone s a great way to get more value out of very little.

## P.O. Box

**L**etters from our readers. Why don't you also send us some lines? Critics, fun or news, anything!

## Hot Music

**C**omputers and music, basic stuff for many users. Find out about the latest news.

## Falcon

**T**his Multi Media machine offers great features for a great future. Hot news.

## SL Future

**DD** is in for a great future with the new modules from DMC. Password: Compatibility!

## 1ST Base

**A** great way to put some of your stuff and friends in order. Find out about it. Easy to use.

### HARDWARE

Pondwell PC  
Unitron PC S0SS  
Unitron AI S02S6  
Unitron 4S6  
Atari II 030 S Mb  
Atari II 030 20 Mb  
Atari ST Mega 4  
Megafile 60  
Megafile 30  
Atari ST 2 Supra 52

Atari Slacy 4  
Monitor SM 194  
Monitor ProScreen II  
Scanner Print Technik  
FotoVix  
Digitalizador  
Code-A-Chrome

Impresoras:  
Epson (9 agujas)  
HD deskjet (Ink)

Atari SLA S04  
Atari SLA G05  
Filmadora DIC 3000  
Comunicaciones:  
Supramodem 2400  
MSD 5

La producción es. en un 90%. In-House

### SOFTWARE

Calamus SL  
Calamus LOGN  
TMS Cranach Studio

Production 90%  
In-House

¿Qué? ¿Nos ha caído ya por fin el último tornillo? ¿Nos hemos rendido ante la evidencia y os pegamos una patada?

Pues no... y la patada que pegamos es hacia arriba: Porque ésta revista a partir de ahora juega, definitivamente, en la Primera División de la Liga.

## PORQUE

... multiplicamos el número de lectores.

... llegamos a muchos profesionales que jamás supieron nada de nuestra existencia (ni de que sabíamos hacer algo más que jugar a marcianitos).

... nuestro alcance internacional se extiende muchísimo, ampliando nuestras posibilidades de información e incluso de despertar el interés de desarrolladores, etc.

... y, estimados amigos, dejamos ya de una vez de jugar en el campo del barrio (por bueno y magnífico que este sea) para pisar el mismo césped que los demás, junto a los demás.

... pasaremos de ser "esos de Atari" a ser profesionales y aficionados de la informática, como "ellos". Ni más, pero desde luego nada menos.

... las noticias seguirán estando como estaban: mixtas.

Bienvenido a lo que nosotros, personalmente, adivinamos como una de las etapas más excitantes desde que por primera vez tocamos un ST...

Natalia Kim & José Cera

P.D: Nos encantará conocer vuestra opinión...

What happened? Did we miss up with our own cover? Couldn't we make ends meet? Or, maybe the only reasonable question is this one: What on earth are we up to?

Well, it's pretty easy to explain: Our interest is the same as yours: to play with the big boys, in the big leagues, but with our own ball. We asked ourselves - and so did YOU! - why Atari's playmaking and its scores were hardly ever mentioned in the major DTP magazines. Atari fans were being shut out, deprived of news, held like the Indians on a reservation, with outsiders looking in regarding us as if we were some kind of strange creatures.

But we all know we aren't more peculiar than the others out there. We use our computer to get things done! Be it desktop publishing, wordprocessing, CAD or handling bank accounts... Yet what many non-Atarians don't know is that we actually get the job done!

We believe this is a great chance to play on the same team as one of Spain's biggest winners: MacGallery, The Macintosh Users group. It is into thinking, teaching and learning and rapid growth and it's also a lot of fun! So take advantage of it and let all of us (and "them" too) know what YOU are up to! New software? A great peripheral or a gadget for the keyboard? Get in touch with us!!!

This is just a new look and most of the magazine keeps the same sections as before. Oh, the news' section stay as it was: Mixed! So this is just the very Atari-only section; the rest of the mag is still there... only better.

See you 1993, New Year's Day! Have a great Christmas!!!

Natalia Kim & José Cera

P.S. We'd love to hear from you, so why not write us?

Realización: Nial  
Grimes



Sección totalmente  
realizada con equipos  
de autoedición Atari.

Si te parece que el buen software siempre ha  
de ser caro, no dejes de leer esta sección de  
Nial Grimes.

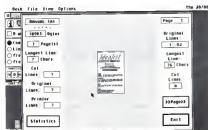
#### **Idealist Atari ST – Disk N° UTL.3021**

Es realmente difícil aplicarle una etiqueta  
a Idealist. Después de mucho pensar

optas por el de "utilidad de impresión",  
que realmente no le hace ninguna  
justicia. Pero, ahí va...

Idealist te ayuda a sacar el máximo

Anima esos textos tan aburridos con algún  
tipo de letra guapo, cortesía de Idealist.



Brighten up those boring text files with o  
few snozzy fonts, courtesy of Idealist.

#### **Idealist Atari ST – Disk No. UTL.3021**

Idealist really is hard to button—hole.  
After much deliberation you decide on  
'print utility', which doesn't really do it  
justice at all! Oh well, here goes...  
Idealist aims to help you to get the best  
from your printer's internal fonts. It's a  
common situation — half a dozen fonts  
on board and how many will your word  
processor let you use? — One! Idealist  
completely overcomes this problem —  
Just load up the ASCII or First Word  
text, tell the program how many  
columns you would like and, lo and  
behold, you will have a WYSIWYG  
display sitting before your very eyes.



Using alternative fonts is just as easy —  
select the driver for your printer (plenty  
are supplied) and pick a font from the  
list. But by far the best aspect of Idealist  
is its ability to run as a desk accessory.  
This means you can be merrily typing  
away in your word processor and  
simply switch to Idealist to tidy things  
up before printing — it's, errrrm, ideal!  
Zone Rating: 87%

#### **HP Chrome Atari ST – Disk No. UTL.32**

Hands up if you're sick of boring mono  
print—outs! Then you need a good dose  
of HP Chrome — colour printing  
software for the HP DeskJet & 500c.

provecho de las fonts internas de tu  
impresora. Es una situación bastante  
común: media docena de fonts y  
¿cuántas te permitirá usar tu procesador  
de textos? ¡Una! Idealist supera ese  
obstáculo totalmente. Simplemente  
cargas tu texto ASCII o First Word, le  
dices al programa cuantas columnas  
quieres y, ¡viva!, tienes una pantalla de  
WYSIWYG delante de tus ojos. Usando  
fonts alternativas es igualmente fácil:  
Selecciona el driver para tu impresora  
(viene con muchos) y elige una font de la  
lista.

Pero el detalle mejor de todos es su  
posibilidad de funcionar como un  
accessorio. Esto significa que puedes  
seguir tecleando en tu procesador de  
textos y simplemente cabiar a Idealist  
para ordenar las cosas antes de imprimir.  
Es, mmmmmh, ¡genial!

Puntuación de PD—Zone: 87%

#### **HP Chrome Atari ST – Disk N°: UTL.32**

Quien esté harto de imprimir en blanco y  
negro que levante la mano... ¿Tú también?  
Entonces necesitas una buena dosis de  
HP Chrome para la HP Deskjet y 500c.  
Sí, lo has leído bien, no necesitas ni

Jet—Set es sólo una de las muchas  
utilidades y drivers existentes para mejorar  
el rendimiento de tu HP DeskJet  
muchísimo.



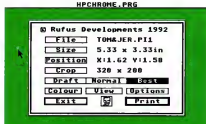
— JetSet — just one of the many utilities  
and drivers to boost the performance of  
your HP DeskJet beyond belief!

Yes, you did read that correctly, you  
don't even need the colour model to  
persuade HP Chrome to do its stuff. Just  
buy four ink cartridges — one cyan, one  
magenta, one yellow and one black —  
run the paper through four times and  
hey presto! full colour from your mono  
DeskJet! The software itself is fairly  
impressive allowing Degás and  
NeoChrome pictures to be, cropped,  
rotated, printed (pretty obvious that one  
eh?), and sized on the page. All this  
takes place from a snazzy GEM  
interface which becomes a desk  
accessory if you splash out the £5  
(around 1000ptas) registration fee.  
Registering also entitles you to a  
discount on the forthcoming updated

siquiera un modelo de color para convencerle a HP Chrome a cumplir con su tarea. Simplemente compras cuatro cartuchos de tinta –Cyan, Magenta, Amarillo y Negro– imprime el papel cuatro veces y, ¡listo! Impresión en color de tu impresora en blanco y negro. El software es bastante impresionante, permitiendo a imágenes en Degas y NeoChrome ser recortadas, giradas, alteradas de tamaño en el papel y, naturalmente, impresas. Todo ello gracias al interface GEM que está a tu disposición como accesorio en el desktop si pagas las 5 libras esterlinas para ser registrada como usuario oficial. (¿1.000 pesetas? Recomendamos consultes con Solchaga porque tal y como están los cambios...) Este paso también te permitirá un descuento en el update –próximo– que funcionará también con Spectrum 512 e imágenes GIF (¡no puedo esperar!) Es todo tan endiabladamente fácil de usar y funciona sin ningún problema. De hecho, menos mal que el programa es PDL, porque el kit de los cartuchos de tinta cuestan una pequeña fortuna.

Puntuación de PD –Zone: 83%.

Pónle color a tu vida, e impresora, con una copia de HP Chrome. ¡tu impresora DeskJet ya nunca será la misma!



Add a bit of colour to your life, and printer, with a copy of HP Chrome – will your DeskJet ever be the same again?

version which will support Spectrum 512 and GIF pictures (can't wait!). It's all devilishly easy to use and works faultlessly. Actually it's just as well the program itself is free – the colour ink sets cast a small fortune! Zane Rating: 83%

**DeskJet Utilities Atari ST – Disk No. UTL 405**

You've just bought a DeskJet, been stunned at the quality of the test page and anxiously load up same software. What do you get? – Garbage! That's right, you're missing one vital ingredient – the printer driver. Fortunately things look very rasy just now in the DeskJet stakes. Most popular packages have a driver of some sort kicking around the

## DeskJet Utilities Atari ST – Disk No. UTL 405

Acabas de comprarte una DeskJet, has alucinado pepinos con la calidad de la página de prueba y ansioso cargas algún programa. ¿Y qué consigues? ¡Basura! Eso, te falta un ingrediente vital, el driver de impresora. Afortunadamente parece ser que las cosas se iluminan bastante ahora en el horizonte de la DeskJet. La mayoría de programas populares tienen un driver de alguna clase en Dominio Público, pero encontrarlo puede ser una odisea. Pues ahora ya no, deja que esa gente tan simpática de Floppysop haga su trabajo y pide este diskette: ¡DeskJet Nirvana! Puedes encontrar un driver para prácticamente cualquier programa (ST Writer, First Word Plus, Calamus, Fleet Street Publisher y muchos otros). Añade, como un plus de más utilidades magníficas como una impresora de etiquetas, un emulador de Epson FX y un convertidor de fonts de la LaserJet y tienes un paquete difícilmente superable. Puntuación de PD –Zone: 90%.

### SI QUIERES QUE CALIFIQUEMOS TU PROGRAMA DE DOMINIO PUBLICO:

Envíanosla a Nial Grimes, c/a A–DTP, Bruc, 65, 3º2º; 08009 BARCELONA.

#### We Need You!

This column is designed for you. If you have any news, comments, or suggestions for improvement, we would be delighted to hear from you. Send your brick bats or bouquets to: Nial Grimes, The PD Zone, c/o A–DTP, Bruc, 65, 3º2º, 08009 Barcelona, Spain.

public domain, the only problem is finding the damn things! Well, just leave that one final task to those nice people at Floppysop and plump for this disk – DeskJet Nirvana! You can find a suitable driver for just about every package you're likely to come across in amongst this little lot – ST Writer, First Word Plus, Calamus, Fleet Street Publisher and many more besides. Add to this a selection of superb utilities including a label printer, Epson FX emulator and LaserJet font converter – and you have a package that's hard to beat! Zane Rating: 90%

## Direcciones

Los programas comentados en esta sección se pueden encontrar en las siguientes librerías PD, aunque probablemente también los encuentres en alguna más cercana a tu localidad:

**Metalsoft PD**, Aptdo 72; 08210 BARBERA DEL VALLES, Spain. (93)729 01 54.

**Floppysop ST**, 45 Provast Graham Avenue, Hazlehead, Aberdeen, AB1 8HB, United Kingdom.

**New Age PDL**, 30 Anderson Estate, Lower Road, Hockley, Essex, SS5 5NG, United Kingdom.

**The ST Club**, 2 Broadway, Nottingham, NG1 1PS, United Kingdom.

**Softville PD (ST)**, Unit 5, Stratfield Park, Eletra Avenue, Waterloo, Hants, PO7 7XN, United Kingdom.

Si tienes una librería PD y quieres que comentemos algunos de tus discos, simplemente envíanos uno (o cuantos quieras) de tus mejores títulos con un catálogo y lista de precios a: Nial Grimes, The PD Zone, Bruc 65, 08009 Barcelona, Spain.

## Where To Go

The titles reviewed in this column are available from the following libraries and will probably be available from your local PD supplier as well:

**Metalsoft PD**, Aptda. 72; 08210 BARBERA DEL VALLES, Spain. (93)729 01 54.

**Floppysop ST**, 45 Pravast Graham Avenue, Hazlehead, Aberdeen, AB1 8HB, United Kingdom.

**New Age PDL**, 30 Anderson Estate, Lower Road, Hockley, Essex, SS5 5NG, United Kingdom.

**The ST Club**, 2 Broadway, Nottingham, NG1 1PS, United Kingdom.

**Softville PD (ST)**, Unit 5, Stratfield Park, Eletra Avenue, Waterloo, Hants, PO7 7XN, United Kingdom.

If you run a PD library and would like to see some of your disks reviewed in this column, simply send one or two of your best titles together with a catalogue and price list to:

Nial Grimes, The PD Zone, Bruc 65, 08009 Barcelona, Spain.

**S**



algun  
En

ofrec  
respe  
Si bie  
estos

trata  
mome  
se ref

he en  
sobre  
inform  
caste

los de  
solicita  
difici

Me  
habla  
en Es  
comp

multi  
quali  
merca

much  
al des  
profes  
empe

la sat  
Y  
Atari

existen-  
comp-  
el To-  
con-

prog  
corr  
sosl

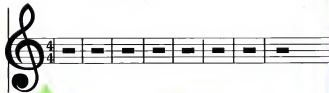
trat  
emv  
side

un  
pu  
DM

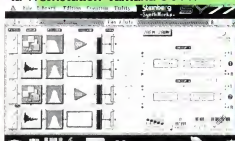
CO  
CO



# NOTAS



OscarMusic Productions ha realizado un **MIDI file para C lab's NOTATOR** de la sinfonía número 40 de Mozart, especialmente utilizable por medio de los sonidos orquestales de la Workstation Yamaha SY77.



Menú de edición de timbres SY 77/IG 77

Una edición de **CD's con sonidos** de batería y muestras especiales de sonido del Técnico e Ingeniero de sonido Bob Clearmountain ha sido puesta a la venta; es una buena ocasión para hacerse con una buena librería de sonido para tus samplers.

**INTERNOTE** es un programa para editar la música que tú desees introduciendo una a una las notas

musicales, para después editar una partitura o tocarla con tu sistema Midi favorito.

**MEDIA CONTROL STATION** es lo nuevo de J. L. Cooper. El MCS es un controlador universal multimedia tanto para sistemas de grabación a disco duro, edición de vídeo con ordenador y secuenciadores musicales. Existen versiones para Mac o Pc.



**COMPUTER EYES**, de Digital Vision, y Convertidor, de **PAL TV ENCODER** de Computer Video, son dos nuevas

tarjetas digitalizadoras una para digitalizar imágenes en color y la otra para convertir la imagen de tu MAC a un periférico de vídeo o pantalla. (Inf. a Ventamatic tel. 93-4309790.

La NASA está investigando una nueva forma de sonido. El invento en desarrollo se basa en el uso de un sistema de auriculares que reproduce 3-D sound. Seguiremos informando.



DCC: nueva formata para almacenar informacion digital

DCC es el nuevo sistema de grabación y reproducción digital que utiliza cintas a medio camino entre las DAT y las Cassette Compacts, pero que puede reproducir tu gran colección de cintas analógicas sin tener que tirar por la borda años de árduo pirateo, o árduo adquirimiento. PHILIPS ha sido la creadora del formato, pero el formato que grabará y reproducirá es el de DAT.

Oscar Music Productions has made a **MIDI file for Notator** (C-Lab) of Mozart's 40th Symphony, specially useful for the orchestral sounds of the Yamaha Workstation SY77. A special edition of the MCS and special samples of the Bob Clearmountain collection.

the notes one by one, from the score and playing it on your favorite MIDI system.

NASA is investigating a new kind of sound. The invention tries, thanks to a special headphone-helmet, to virtually reproduce 3-D sound. Stay tuned...



**MEDIA CONTROL STATION** is new stuff from J.L. Cooper. The MCS is a universal Multimedia controller for hard disk, video editing and musical sequencing.

compatible for Mac and PC.

**COMPUTER EYES**; Digital Vision and Converter of **PAL TV Encoder**. These two new digitizing cards come from Computer Video. The first one digitizes color images and the other converts your Mac image to a peripheral like video or monitor.

DCC is a new system introduced by Philips. It is a halfway system between DAT and Compact Cassette BUT is an important BUT-

**INTERNOTE** is a software for directly to hard disk, video editing musical edition, allowing the input of with computer and synthesizer.

reproducirá... de tamaño especial, será, en el futuro el que tome la revancha a los CD's y con precios tipo Walkman. Seguiremos informando.

STEINBERG, la firma germana... Tenemos un montón de nuevos datos sobre programas y historias del computador Steinberg. Aquí... siguientes, tenéis... nuevos productos... para todos los gustos y bolsillos.



**CUBASE AUDIO** Dos paquetes clave... portátiles y sencillos: **SYNTHWORKS SQ** pack ideado para la intro... niveles profesionales de secuenciación y sincronización; se incluye **CUBEAT & TIMELOCK**. **STUDIOPACK** es ideal para trabajar con tu Atari ST como tu Workstation MIDI profesional. Se

incluye **CUBASE & MIDEX+**.

Sobre el programa **CUBASE** ya se puede hablar de él como el ¡Gran **CUBASE**! pues, como veréis, hay muchas noticias sobre él; ya está la versión 3.1, anunciada como la versión que "helará el futuro". Ahora que Cubase sólo se ha centrado en el ordenador Macintosh y ha dejado totalmente de lado a Atari se ha convertido en un potentísimo programa, que se puede recargar a partir del nuevo concepto de apertura total.

También la versión **AUDIO** del **CUBASE**, que es un complemento de hardware para trabajar con él de manera natural, con estructuras abiertas e intuitivas.

**TIME BANDIT** es otro hardware que contiene funciones específicas... Está preparado para... actualizaciones en el futuro. **PANEL PARTNER**, hardware... los

**SYNTHWORKS SQ** es un software de ayuda para tus sintetizadores de la marca Ensoniq; rapidez y eficacia en la edición y ayuda de creación de sonidos.

**TANGO** es un concepto totalmente nuevo en el mundo de la música computerizada, pues trabaja con música virtual, retocándote para que parezca todo real, como los temas originales que tú deseas versionar.

**CUBASE LITE** es el hermano pequeño del gran Cubase; puedes meter música en 12 pistas y lanzarte a la aventura.

**SPIRIT AUTOMATIZACION** es la automatización para la mezcla midi en las mesas de mezclas de la firma Soundcraft.

Si deseáis más información sobre la marca alemana llamad a **VENTAMATIC** al 93-430 98 05.



STEINBERG dispone de una gran cantidad de editores para la mayoría de teclados del mercado.

allows you... mod old tapes, a... bets on this one.)

**STEINBERG**, the German company, presents quite a few new products and solutions:

**SYNTHPACK** is a package for professional sequential and synchronization, includes **CUBEAT** and **TIMELOCK**.

**STUDIOPACK** is great for working with your Atari ST as a professional MIDI Workstation. Includes Cubase and Midex.

**CUBASE 3.1** is... being envisioned as... but centered entirely on... Sh. The **AUDIO**... it in a natural way... to be done with... intuitive structures.

**TIME BANDIT** is a time corrector, pitch effects and harmonies, prepared for other updates to appear in the future.

**PANEL PARTNER** is exclusively for the Akai S1000/S1100 samplers. **SYNTHWORKS SQ** is a help-out software for your Ensonic synthesizers, increasing edition

speed and efficiency. **TANGO** is a totally new concept in the world of computer music that works with virtual music, retouching so it will all appear real.

**CUBASE LITE** is the younger "brother" (or is it a "sister"?), able to handle 12 tracks.

**SPIRIT AUTOMATIZATION** for the Soundcraft MIDI mixing tables. Steinberg.



**FALCON es más que un ordenador; es el nombre de un potentísimo aparato Multi-Media capaz de grabar y reproducir música digital, imágenes de vídeo y mucho más... y es también el punto de mira de todo el mundo Atari: la gran esperanza de revolucionar el mercado.**

**Un ordenador MultiMedia capaz de grabar y reproducir música digital; imágenes de vídeo y mucho más.**

EN COLABORACION CON ATARI ESPAÑA:



**D**e hecho -tal y como se deducía ya por nuestras entrevistas con **Jack Tramiel** (A-DTP 4) y con **José Collado**, responsable de **Atari España**, (A-DTP, 5)- parece ser que (casi) todas las fuerzas de la compañía se centran en convertir el **Falcon** en algo potente, no sólo desde el punto de vista meramente informático, sino también comercial- mente. ¿Por qué no puede un ordenador multimedia

ser el centro del salón de igual manera que ahora lo es en muchos **Don Televisor**? Si sirve para hacer ya no sólo la contabilidad sino también efectuar la compra desde casa; buscar unos datos para el

examen de mañana en la enciclopedia CD-ROM, escuchar música, montar el vídeo-clip, mezclar sonido, diseñar unas tarjetas de visitas...

# FALCON 030

**I**t seems that the Falcon 030 is finally more than just a rumour. Falcon is, as you probably know by now, the name of a very impressive new computer that, apart from the usual functions, can produce music and work by voice recognition. This is because of a fantastic

chip called DSP 56001, a digital processor in real time. It works parallel with the 68030, at 32 Mhz, and can process up to 13.5 Mps. It can do a vast number of things: from "mere" accounting to function as a video-telephone, from "simple" DTP to serve as a

**"It's made to become a computer for any and all users... //**



**H**ace unos meses que unos centenares de unidades están en manos de desarrolladores de software que con gran interés buscan el horizonte de esta nueva herramienta ya que un ordenador sin software y programas es, simplemente, como un Rey sin país: un chisme sin poder ni utilidad. Entre las muchas aplicaciones que se esperan no sólo están las posibilidades creativas y de distracción como el uso de CD-ROM, sino también cosas revolucionarias como el

El DSP56001 es un procesador de señales digitales que hasta ahora sólo ordenadores como NeXT y SUN lucían, a unos precios nada asequibles.



resolución. No es compatible con el STE por tener su propio sistema operativo pero muchos de los programas para ST y TT ya existentes, como Hojas de Cálculo, Autoedición, procesadores de texto, bases de datos etcétera sacará mucho provecho de las ampliadas posibilidades del Falcon. Hay mucho software en preparación, entre ellos programas para **optimización de imagen, Genlock, emuladores de PC, secuenciadores y otras aplicaciones musicales, digitizadores** en color real y naturalmente, lenguajes de programación, herramientas de desarrollo y un montón de juegos, muchos de ellos tri-dimensionales.

Reconocimiento de Voz -Imaginate dando órdenes a tu

Falcon y que te obedezca ¡sin manos!-

Saltándonos los datos técnicos -que están en otra parte- cabe mencionar los datos que sabemos a la hora de cierre de esta edición:

Viene preparado para **multitarea**. Permitirá el uso de un ratón de alta

«Nosotros aprovechamos la feria Atari -Agosto, Düsseldorf- para charlar con **Bill Rehbock** -director de desarrollo de software y jefe de desarrollo del **Falcon**- y reproducimos algunas de las cosas que supimos por él:»

«El concepto general es muy positivo, el mejor desde el ST. Existe interés desde medios informativos como la CNN y grandes revistas tanto de informática como de actualidad general. Es que el Falcon es Noticia.»

«Hemos usado la carcasa del 1040 porque es barata y queremos mantener el precio del Falcon lo más asequible posible.»

«Posiblemente ha habido un gran factor humano con este ordenador porque por fin hemos conseguido ser ese equipo al que no le importa quedarse hasta las tres de la mañana.»

«Se están poniendo en contacto desarrolladores que hacía tiempo no querían saber nada de Atari y otros que no habían visto uno siquiera. Vienen y quieren ver el Falcon.»

«Somos la pesadilla de NeXT. Las unidades que se prevé que venderemos al mes son, más o menos, las mismas que ellos venderían en un año. Desde el punto de vista de los desarrolladores, ¿cuál interesa más?»

## APLICACIONES POTENCIALES POTENTIAL APPLICATIONS

### Comunicaciones

Modems de alta velocidad  
Fax de alta velocidad  
Video-Teléfono

### Proceso de imágenes

Reconocimiento de patrones  
Tratamiento de imágenes

### Gráficos

Rendering 3D  
Autoedición  
CAD

### Instrumentación

Análisis espectral  
Generación de formas de onda

### Reconocimiento de voz

Proceso de voz  
Síntesis de voz  
Preamplificador HI-FI digital  
Síntesis musical  
Proceso de música  
Ecuadorador acústico  
Grabación y Reproducción directo a disco.

digital 8-channel mixing table. At the Atari Show in Düsseldorf, Germany, we talked briefly to Bill Rehbock, who heads this new project from Atari:

"The concept and possibilities are the best since the launch of the ST. There is big interest -- the Falcon is news!... We aim to keep the price as low as

possible. It's made to become a computer for any and all users... Developers we hadn't heard from in quite some time are getting in touch, eager to try it out."

"/

**The concept and possibilities are the best...**

"/

## Sistema

CPU : Motorola 68030 a 16 Mhz  
3.84 MIPS  
Bus de 32bit datos y 32bit direcciones  
Coprocesador matemático 68882 a 16 Mhz opcional  
RAM : 1, 4 o 14MB según modelo y operando en modo página  
ROM : 512KB interna y 128KB de cartucho

## DSP

Motorola 56001 DSP a 16 Mhz  
512Kb de RAM estática de 0 estados de espera  
Conector para periféricos

## Bus de expansión

Slot interno para emuladores  
386 PC, JPEG, MPEG, etc.

## Gráficos

Super VGA : 640x480x256 colores  
True color  
Sincronización externa genlock.

OverScan programable  
262.144 colores en paleta  
Scroll suave horizontal asistido por hardware  
coprocesador de gráficos BLITTER

## Sonido

Portico de sonido DMA de 8 canales de 16-bit con hasta 50 KHz (44.1 y 48KHz también) de sampleo  
Salida de audio DMA de 16-bit estéreo  
Entrada de audio DMA de 16-bit  
estéreoCoprocesadores de señal de audio  
Atari SDMA



## Porticos

SCSI II con DMA  
DMA Local-Talk de alta velocidad compatible LAN (TT y MegaSTE)  
Conector para RGB, compuesto NTSC, PAL, SECAM, o SCART  
RS232C puerto serie  
puerto de impresora paralelo bidireccional  
puerto del cartucho  
MIDI IN/MIDI OUT/THRU  
Entrada para micrófono estéreo  
Salida de audio estéreo  
2 joysticks de 9 pin  
2 joysticks de 15 pin analógicos

Almacenamiento de datos  
Floppy de 1.44MB  
Formateo compatible MS-DOS  
Disco duro opcional interno IDE con velocidad de transferencia de 3Mbit/segundo

Siguiendo la tendencia de los sistemas operativos actuales (WINDOWS 3.1, Multifinder de Apple, UNIX, AMIGA), por fin le llega a Atari el turno de la multitarea.

Otra posibilidad, ya más específica para practicantes de la música, es la de convertir el Falcon en una mesa de mezclas digital de 8 pistas para lo cual sólo necesitaras añadir un hardware con convertidor AD/DA y un generador de tempo en el port DSP. Si a eso añades un micrófono y unos auriculares, un miniestudio nada desdeñable estaría listo. También sería posible añadir un compresor de datos tipo MPEG/JPEG aunque 1 Mb es francamente poco para reproducir imágenes en tiempo real. De todas maneras, en cuanto podamos echarle el guante a un Falcon en serio (probarlo a fondo, desguazarlo, etc...) ampliaremos más estas informaciones. Se acerca un futuro excitantísimo...

**MICROFONO.** Permite la introducción directa de sonido incluida la voz humana para reconocimiento o tratamiento de la misma.

Microphone.  
Allows the direct input of voice into the computer and voice recognition.

**Monitor.** Puedes usar los de la serie ST (SM124, etc.) o del tipo VGA (un standard del mundo PC). O, simplemente, un televisor. En busca de la compatibilidad...

Monitor. Allows you to use a VGA ("normal" with PCs) or an Atari from the ST series (SM124, etc.), or simply a TV-set

**RSC232.** Para la conexión de cualquier tipo de impresora. Básico para dar salida al nuestro correo y a la inspiración artística.

RSC232. Plugs into printers of any kind. The output of your creativity.

**LAN.** Permite la conexión en red de varios ordenadores y es compatible Mega STE y TT030.

LAN. Salubrity ends here: lets you connect into a network. Compatible with Mega STE and TT030

**RESET.** Bastante obvio ¿No? RESET. Press it and start again.



**DSP 56K.** Acceso directo al espectacular DSP56001. Permite la conexión de CD-ROM y otros ingenios por el estilo. Gráficos, música e interactividad aseguradas. Posibilidad de fax/modem de alta velocidad o video-telefono. DSP 56K. A great tool for using CD-ROM and working with graphics, music and performing interaction. Or add a high-speed fax/modem or use it as a video-telephone.

**AURICULARES.** Sonido estéreo directo del corazón de la máquina. Recomendable para ciertos horarios. HEADPHONES. The computer's heart produces stereo sound. Great for night owls with musical tastes.

**SCSI-II.** Para incorporar al sistema todo tipo de discos duros, impresoras y demás periféricos que contemplen este interface. SCSI-II. Enables you to use any kind of peripheral such as CD-ROM, Hard Disks, printers, etc.

**TV.** Conexión para televisión. Con sincronismo incorporado para uso de genlock y mezclas de imágenes de ordenador y fuente de video. Imprescindible para poner títulos y retocar nuestros video caseros, por ejemplo. Plug in the TV, and you can also use Genlock and mix images from computer or video.

**MODEM.** Permite la conexión con otros ordenadores a través del teléfono. Interesante para hacer compras o encargar los pasajes a New York sin moverte de casa.

MODEM. Get in touch with all the other computers out there! Shop, get informed, get to know new friends or book a flicker for Australia... Almost anything. Or just stay at home and send the paper work to your office.

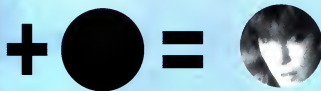
**TOMA DE CORRIENTE.**

# MODULO

## HOT NEWS

Sí, sí, para realizar las cosas que véis en esta página (totalmente hecha con **Atari = Cranach + SL**), necesitáis el nuevo módulo de máscaras para **Calamus SL**. En esencia se trata tan sólo de agrupar dos o más marcos (de cualquier tipo) de manera que todo lo que sea de color negro hará la función de máscara (llamado también reserva) para los demás objetos, quedando estos últimos recortados según la forma de los objetos negros. Dicho así, de sopetón, suena un poco raro y difícil, pero no lo es. Realmente el menú sólo tiene tres iconos (o funciones), "**Agrupar marcos en máscara**", (hinten Rahmen maskieren), "**Desagrupar máscara**" (Maskierung aufheben) e "**invertir máscara**" (Maske invertieren). Pero sólo ésto da mucho de sí. Por ejemplo, la palabra "HOT NEWS" de esta página es de color negro,

pero superpuesta en un degradado hecho con **Cranach Studio** y agrupados ambos con la función del módulo de máscaras queda el texto degradado. Realmente al degradado se le ha dejado transparente todo lo que quedaba fuera de la reserva negra (las letras de "Hot News"). Los objetos originales se pueden recuperar simplemente desagrupándolos. Se trata en suma de filtrar con una silueta negra la parte de la imagen que nos interesa. Por supuesto la cosa no queda ahí y son posibles otras combinaciones. El único inconveniente que se descubre de buenas a primeras es que, una vez agrupados, los objetos ya no se pueden modificar. Falso. Con un pequeño truco: se hace una copia virtual del marco de máscara (grupo especial), luego se deshace la máscara y retocar ya es cosa de niños y así los retoques de la copia se reflejan en el original.



## máscaras

### MASKEN MODUL

To make everything you see on this page you'll need this new Modul, now available for the **Calamus SL**. It's done by joining two or more boxes so that anything black becomes a mask (also called "reservation") but leaves the other items outlined.

Described like that, it might sound confusing and complicated but it really isn't.

The menu has only three icons for

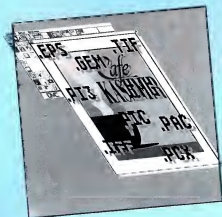
"gluing" or grouping boxes together: you can also unglue them, regaining the originals even if you've used them in a mask, or reverse the mask.

### TOOLBOX

Another new module is the "ToolBox", one of those features that's almost self-explanatory. It offers two menus with many options, like centering and aligning a lot of boxes at a time; you can zoom in on

a box, making it as big as your screen; select a box, or choose whether to put it in the printout. You can also change any kind of box into another, thus losing, of course, whatever was in the original one.

These are terrific programs that allow you to get a lot more out of your **SL** and, what's more, they save you time!



## DATA FORMER

Estaba claro que **Calamus** necesitaba por todos los medios ponerse al día, hacerse compatible con otros programas y otro hardware que no sólo fuera **Atari**. Y por ello es una noticia realmente excitante poder presentaros un nuevo módulo para el **Calamus SL**, llamado **Data Former**.

Consta de dos módulos separados que sirven para exportar en forma de ficheros matriciales y vectoriales y en distintos formatos.

Se pueden exportar páginas enteras, o marcos individuales que se convierten y se graban en diskette o disco duro.

Una página se puede salvar como

**.TIFF, Postscript** (Intel o no, encapsulado o no, con los **.TIFF** de las imágenes o sin)... y luego se puede importar en programas como **CorelDraw!** o **PageMaker** para ser separadas y filmadas.

En los matriciales la resolución siempre se puede ajustar y también el número de planos (TIFF de 1, 8, 24 y 32)

Y un extra genial es un driver que permite importar **.EPS**.

Cabe comentar que sólo hemos hablado de exportar en .TIFF y Postscript, pero también hay formatos como .CVG, .GEM Metafile, Autocad DFX y HPGL para formatos vectoriales y .CRG, .GEM Image

(IMG), Enhanced Simplex, Gif 87a, Paintbrush PCX, Targa, .IFF (ILBM), Windows Bitmap, STaD, Neochrome, Degas, Doodle y como bloque de GFA para formatos matriciales.

## TOOLBOX

Este módulo es realmente sencillo y rápido de comentar, pero no deja de ser realmente útil. Ofrece muchas opciones (dos filas de menú). Podemos centrar un grupo de marcos de forma vertical, horizontal o ambas, o ajustarlos arriba, abajo a

la derecha o izquierda; ajuste de zoom para ver un marco en toda la ventana del documento, pasar un marco a la maqueta y vice versa, pasar un marco un eslabón delante o detrás, ver o no ver un solo marco o hacer que se imprima o no uno sólo también. Además se puede transformar un marco de cualquier tipo en otro (de línea a marco de trama, de texto a vectorial, etc.). Naturalmente el contenido se pierde (si lo hav).



**Jean - Claude Wield**, pintor y diseñador gráfico vive en Wiesbaden, Alemania. Y desde hace tres años trabaja con imágenes creadas en ordenador. Para 1993 prepara una exposición de sus obras electrónicas. Y su obra es un genial ejemplo de la flexibilidad del Calamus SL: La obra fue creada en un Appie Macintosh usando Adobe Photoshop y Aldus Galletry Effects; importada en el SL, montada y filmada en una Linotronic 300.

**Sin problemas de moiré, cambios de color, gracias a la tecnología SoftRipping utilizada. El futuro de la informática sin fronteras ya está aquí, no nos empeñemos en cerrar las puertas, utilicémoslas todas! Oividémonos ya de una vez de tantas religiones de marcas. Lo que interesa es el resultado. ¿verdad?**

**Jean-Claude Wield is a German artist and designer living in Wiesbaden. He has been creating computer-created art for the last three years and prepares an exhibition in 1993.**

And his art is a great example of the flexibility of Calamus SL: The art was created on an Apple Macintosh using Adobe Photoshop and Aldus Gallery Effects. Then it was imported into the Calamus SL, mounted and imagesetted on a 300.

**No problems with moiré or color alterations, thanks to its exclusive technology, SoftRipping.**

So if we already live in the future of a computer world that can criss-cross borders, why not use the best way to get it all done? Why hither about "trade-mark religions" if all we really care for is to get done? Let's take advantage of it all!

## DATEN FORMER

Being able to interchange files between Calamus and other popular software is today no longer a luxury but something that ought to just make common sense and the DMC—people sure have understood this and here is the Daten—former Module, allowing you to export many different formats. (See box.) So, this, means you can now use your documents on your friends Amiga, Mac, PC or almost any other computer as long as it imports any of these formats. And you can

also imageset your documents in any  
printshop...  
The word is compatibility!

## DATA FORMER CONVERTER

**Export your  
Calamus documents**  
**.CDK and boxes:**  
**.PS**  
**.EPS**  
**.GEM**  
**.WMF**  
**.PLT, .HPL, .PFL**  
**.DXF**

**IMAGES**  
**.P?1, P?3**  
**.PAC**  
**.IMG .NEO**  
**.TIF .PIC**  
**.GIF .ESM**  
**.TGA .GFA**  
**.IFF .PCX**



# DMC Interview

No somos adivinos pero juraríamos que el Calamus y su empresa progenitora, DMC, tienen por delante un futuro muy prometedor. *¿Que cómo se nos ocurre semejante predicción?*

Las razones son varias y todas apuntan en la misma dirección: Hacia el éxito.

Por un lado empieza el Calamus SL –el del color– realmente a cumplir con sus promesas y nuevos módulos se están creando (lee aquí mismo sobre el módulo de máscaras y el Tool–box). Luego existe ya otro módulo tremendamente importante para los profesionales: el módulo Data–Former que permite cambiar el formato del documento Calamus, CDK, y filmarlo, gracias a ello, en cualquier filmadora, incluidas las PostScript. Hablando de standards y “otros” sistemas: También hay que tener en cuenta innovaciones ajenas a DMC, como Gemulator, que abrirá las puertas del mundo “sofi” de Atari a los usuarios de PC. Y seguro que muchos de ellos lo que más envidian de Atari es el Calamus.

Por ello realizamos esta breve entrevista con Karen y Dieter Meyfeldt, “papas” de DMC y Calamus.

–¿Cómo empezásteis con Calamus?

–La verdad es que la idea nos la dió un amigo que había leído un artículo en una revista americana sobre la autoedición y nos dijo que deberíamos hacer algo así. Así que encontramos un programador y empezamos. Cuando lo presentamos en la primera feria llamó tanto la atención que sabíamos que íbamos por buen camino.

–¿Por qué se hizo para Atari?

–Habíamos trabajado con Atari desde 1969 y éramos una empresa pequeña y con una inversión módica se pudo empezar. Además hay muchos programadores para Atari mientras los de Mac están más contados... y todavía sigue Atari siendo un ordenador de coste más bajo.

–¿Qué es lo más excitante de esta aventura?

–Posiblemente el saber que Calamus está

conectando un montón de gente entre sí. Ha sido traducido a 17 idiomas –árabe, polaco, sueco...–. Pero quizás el conocer a tanta gente interesante es lo más bonito de todo.

–¿Cuántos usuarios pueden haber, más o menos?

–Tenemos registrados unos 30.000, pero hay muchos, muchísimos más, por ahí. Sólo en Alemania hay como tres o cuatro mil empresas de diseño, agencias de publicidad, etcétera que trabajan con él.

–¿Y cómo véis el futuro?

–¡Genial! Estamos en un momento como más... ¿cómo lo explico?... ¡más estable! Aquí, a la feria, están llegando un montón de usuarios diciendo que están contentísimos con el programa; hay muchísimo interés y mucha demanda de los nuevos módulos, de fonts, de mejor servicio. Ahora lo que vamos a hacer es procurar estar en casi todas las grandes ferias profesionales, para que se sepa que Calamus es una alternativa real a otros programas. Un sistema completísimo de autoedición para profesionales.

N. Kim

**We don't have a crystal ball, but we do foresee DMC and Calamus having a splendid future.**

Why?

The reason is that the Calamus SL is starting to fulfil its early promise. New modules are being created (read about the Mask–Modul, ToolBox and Datenformer in this section and innovations are being made, like Gemulator, which lets a PC compatible run Atari software, and Datenformer, which allows you to adapt a Calamus document (.CDK) to an .EPS format, thus enabling you to imageset in a regular PostScript imagesetter.

And this is why we decided to interview –briefly– Karen and Dieter Meyfeldt, founders of DMC, to learn about their expectations for the future as well as to learn a bit more about Calamus.

–How did you get Calamus started?

–The truth is that the idea came from a friend of ours who have read about desktop publishing in an American magazine, and he said we ought to do something like that. So we met a

programmer named Griesbeck, and got started. When we first presented it at a trade show, it drew so much attention that we really felt we were heading in the right direction.

–What excited you the most about it?

–Perhaps knowing that Calamus is linking so many people together. It's been translated into 17 languages, including Arabic, Polish and Swedish, and all of these people are communicating with one another. And getting to know so many interesting people, that is perhaps one of the biggest rewards.

–How many users do you think there are?

–We've got 30.000 registered ones, but there are many more out there. In Germany alone there are about 3.000 or 4.000 companies working with Calamus.

–Why with Atari?

We'd worked with Atari since '69. We were a small company and with a small investment we could get started. And there are a lot of programmers able to work with Atari while there are fewer working with Macintosh. And it's still a lot cheaper.

–Updates are pretty expensive. Why is that?

–As far as we know, the only country where you have to pay for them is Spain.

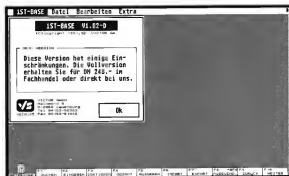
–What's your marketing strategy for the rest of the world?

–The international market is very difficult to penetrate, in that it's hard to sell licenses. A lot of people have Calamus, but we hardly make anything on them. So we'll have to offer systems that mix hard and software, thereby offering professional solutions.

–What about the future?

–It looks great! And we're more established now. At this show lots of users come and say they're very satisfied, and there's a lot of interest, plus steady growth in new modules, more service, more fonts. And we'll strengthen our presence at all the bigger trade shows because not many people know that Calamus is a real alternative that you can count on.

**|| In Germany alone there are about 3.000 or 4.000 companies working with Calamus. ||**



Esta es la pantalla de presentación del 1st - Base.

**1st - BASE** es una base de datos desarrollada para trabajar en ATARI - ST/TT. He de admitir que, una vez superados los pequeños problemas idiomáticos, (la demo nos llegó en alemán), resulta bastante sencilla y eficaz en su manejo. La demo incorpora algunos ficheros de datos en los que muestra los diferentes campos y la estructura que se le puede dar al archivo. En la definición de los campos se permite al usuario **diseñar el formato** de la pantalla en la que introducirá los datos. Para ello se modifica, con el mouse, la posición, longitud y ancho de los campos. Para evitar problemas cada registro puede contar hasta con **nueve pantallas (!)** en las que repartir los campos a gusto de cada uno. Ello permite olvidarse por completo de los aburridos y monótonos diseños de otras bases de datos. De esta forma, también, se consigue adaptar más fácilmente la longitud necesaria de cada campo, gracias a ser más visual que numérico; dBase, por ejemplo, establece una longitud numérica para cada campo, mientras que **1st - Base** no pone

**límite alguno a la anchura y altura del campo**, salvo la de la pantalla, claro está. Mencionar que, en otras bases, cuando deseamos instalar un campo para comentarios, al usuario, si no está algo familiarizado con el entorno de gestión (procesadores de texto,...), más le vale encomendarse a

todos los santos y armarse de paciencia y valor. 1st - Base, en cambio, establece la posibilidad directa y sencilla de abrir este campo, en el cual se pueden hacer las anotaciones o comentarios que se deseen.

Otro de los puntos a destacar son los ficheros de configuración de etiquetas, reportes y posibles impresoras instaladas. En este campo, (el de las impresoras), cuenta con varias: **Atari, Brother, Citizen, Epson, H.P., ...**

deseado éste es marcado automáticamente y se establece la transmisión. Realmente muy útil y completo.

El manejo de ficheros resulta muy amplio, bien utilizando las **teclas de función (F1 a F10)**, bien con el **ratón**. Podemos ordenar la base, hacer búsquedas secuenciales, visualizar la totalidad de registros contenidos en el fichero, importar y exportar en diversos sistemas y eliminar, desde un sólo registro a toda la base. Haciendo un alto en la opción **importar/exportar** decir que se pueden obtener o enviar datos en **siete formatos** distintos: ASCII standard, ASCII delimitado, ASCII System Data, del propio 1st - BASE, WordPerfect, Portfolio y Carácteres tipo IBM. ¡Ahí es nada!

Jordi Fuentes



¡Se acabó la monotonía! El usuario elige y diseña.

Permite transmitir información de diversas maneras: diskette a diskette, a través de modem ... Para ello cuenta con una lista de números de teléfono que el usuario introduce. Tras seleccionarla y elegir el



Amplísimo margen en la longitud y número de campos.

This is a database made to work with the Atari ST/TT. Though we tried it out in German - not our best language - it is really quite easy to use and efficient.

It allows you to design the format of the record. You can modify, with the mouse, the position, length and width of each

field. And you can have up to nine screens (9!!!!) in each record which allows you to distribute the fields as you please. It also lets you adapt the length visually and not obliquely as, for example, dBase does. 1st Base doesn't put any limits to the width or length of the fields (as long as you stay within the screen, that is...).

Another admirable feature is ... file to make labels, reports and to install possible printers. Drivers for Atari, Brother, Citizen, Epson, HP and others included.

Lets you transmit information from diskette to diskette, through modem... And for this you have a

list of frequently used telephone numbers with automatic dialing.

File managing offers vast possibilities, either through the function keys (F1 to F10) or the mouse. You can sort, locate, call up all the records of the file... Import and export is done in different formats: ASCII, WordPerfect, Portfolio and IBM characters.



Lista de formatos de exportación e importación.

# OPERACION CAMBIO

**La hora H del día D ha llegado**

**Tè ofrecemos 43.000. - pts por tu "sufrido" Atari STFm al comprar un nuevo Atari STE 1 MEGA HD con Disco Duro.**

## Características Técnicas Atari Mega STE

16 Mt Doble velocidad que el antiguo ST  
Ampliable a 4 Mb Con modulos SIMM sin soldar

Disco Duro: 48 Mb SCSI interno

Monitor Idem que en los ST

Teclado Muy mejorado y aparte del ordenador

Sonido Estereo y PCM 8 bits

Memoria Caché 16 Kb de RAM estática

Conector SCSI

Salida de audio estereo

Tres conectores serie

Conector paralelo

Puertos MIDI

Conector para red local talk

Las demas salidas de un ST

Reloj incorporado con baterías autónomas

Altavoz interno

Salida de color en RGB con sincronización externa: videos y TV

**PVP 1 Mb STE HD  
143.000**

**Abono 520 ST/ 1040 ST  
-43.000**

**Sólo  
100.000  
pts**

# MOBILECTRO

**Plaza D. Letamendi, 10  
Barcelona**

**Tl. (93) 453 34 26**

**IVA NO INCLUIDO**

**Ibercomp**

Calle del Parc no 8 (bajos)  
07014 Palma de Mallorca

Tel : (971) 45 76 42  
Fax : (971) 42 11 49  
Modem : (971) 28 11 49

**TU SEGURO MANUAL  
DEL ATARI STE**

Este libro describe todo aquello que un usuario debería saber y que no está en el manual del ordenador y que el vendedor no contó. En el se explica todo sobre discos, ramdisks, accesorios, procesadores de textos, creación de un driver, comunicaciones, ... Este libro consta de 176 páginas a tamaño folio, opcionalmente incluye 11 discos de dominio publico. PVP libro: 3000 + discos: 2800 ptas.

**GUÍA DEL MANEJO  
DEL ATARI STE**

Esta colección de libros describe el funcionamiento del ATARI y su sistema operativo, el TOMO I con sus 500 páginas describe el ensamblador, el lenguaje C, el GEMDOS, el BIOS, el XBIOS, el ALINE, las secuencias de ESCape, las variables del sistema, el Hardware y sus registros, el Blitter, las Interrupciones, el AHDI, implementación del Scrolling en el STE, la impresora SLM 804/605. PVP Tomo I: 4500 ptas

**GUÍA DEL MANEJO  
DEL ATARI STE**

El Tomo II con 400 páginas de esta colección describe el funcionamiento del VDI, AES, GIOS, GDOS y el FSMGDOS dando suficiente información y datos para poder crear aplicaciones y accesorios (ACC y CPX) que hagan uso del GEM estándar. Se hace especial énfasis en el desarrollo de aplicaciones gráficas que hagan uso de la impresora. PVP Tomo II: 4500 ptas

Ambos tomos han sido escritos por Ibercomp SRL en colaboración directa con Ordenadores ATARI S.A. poniendo todo el esfuerzo en ofrecer una información ordenada, actualizada y completa, haciendo referencia a los equipos ST, TT030 y FALCON.

# Leonardo

Colección de Fonts  
para Calamus

## PAQUETE 2

12.000 pts.

Bodona (2)

Capitol (2)

Cochin

Futur  
Garamont (2)

Bridget reg.

Elan light  
Gate reg.

Parisienne (2)

Pisa rounded

Entre paréntesis el número de fonts incluidos en la misma familia.

ZONA 10, S.A.; Bruc, 65; 08009 BARCELONA.

Tel.: 93-488 36 09; Fax.: 93-487 66 65.

LOS PRECIOS NO INCLUYEN I.V.A. 13%.

Pedidos contrarreembolso: + 10%.

¡PIDA CATALOGO COMPLETO  
DE FONTS Y VECTORES!

# METALSOFT

Dominio Público y Shareware para ATARI ST, AMIGA y PC



# PD

Pide ¡¡YA!! alguno de nuestros catálogos gratuitos para tu modelo de ordenador. Disponemos de miles de programas de todo tipo a precios de risa, con el mejor y más rápido servicio, con seguridad y profesionalidad. Te esperamos.

Llama por teléfono o envíanos una carta.

Apartado de Correos 72

08210 Barberá del Vallès

Barcelona



(93) 729 01 54

Discos desde 200 = pts.





Saludos, señores de A-DTP y MacGallery

Les envío la presente para comunicarles mi opinión sobre su revista, así como comentar las cartas que les hicieron llegar algunos usuarios de Atari. En primer lugar ampliar la respuesta que ya se dirigió a Alejandro Alfonso F. de Valladolid con respecto a los programas sobre los que yo escribía. Si bien es cierto que son pocos los programas que de estos temas -química, matemáticas y lengua- tratan. Puedo recomendarle el Riemann II (por el momento el mejor en lo que a matemática simbólica se refiere) y el Génesis (de química), aunque yo no lo he encontrado realmente eficiente. En lo que versa sobre lengua lo único que puedo decirte es que te informes sobre "El Estudiante", programa en castellano que -quizás- te pueda ayudar. Acerca de los dos primeros, mucho me temo que tendrás que solicitarlos al extranjero, puesto que es realmente difícil adquirir programas serios en nuestro país.

Me hacen gracia las palabras de Jack Tramiel al hablar de la atención prestada a los usuarios de Atari en España, estando ésta totalmente descalificada comparada a nuestros vecinos europeos en lo que a la multinacional concierne. Y no es que falte personal cualificado, programadores o distribuidores en el mercado español; basta observar el tesón y la pericia de muchos profesionales que han apoyado en todo momento al desarrollo de un grupo de usuarios -tanto profesionales como amateurs- y que han puesto todo su empeño en una muy alternativa antaño inexistente a la saturación de compatibles. Y no es que quiera reincidir en críticas dirigidas a Atari-España, pero es censurable el hecho de que no exista en nuestro país un equipo de desarrollo competente. Los hechos corroborean mis palabras: al salir el Tos 1.0 en castellano, existía en ella un error que dudo conozcan sus responsables; debido a este error algunos programas traídos del extranjero no funcionaban correctamente y nunca se supo de la versión oficial que soslayaría tal errata. Para los iniciados adelante que se trataba de un fallo en la ubicación del vector \$2C (Line-F emulator) y sólo con un programa de 300 bytes hubiera sido posible su corrección.

Me gustaría romper cánones y por una vez decantarme hacia la vía más válida. Olvidemos los fanatismos y abramos los ojos hacia otras opciones, valorando las posibilidades de cada sistema de cara a nuestras necesidades. Me hace gracia eso de "una revista sólo Atari", yo más bien diría "una revista cosmopolita dedicada a asuntos de intereses minoritarios"; si el Macintosh presenta más ofertas para la investigación y el desarrollo que Atari, ¿por qué renegar del progreso en este aspecto y aferrarse a Atari? Cuando la gente se decida y Atari sienta su postura quizá pueda optar de forma distinta, pero hoy por hoy, si tengo que elegir un ordenador orientado a la ciencia, no lo dudo, eligo un Mac.

No estaría mal que esas gentes echaran un vistazo a lo que los ordenadores basados en la tecnología MOTOROLA son capaces de hacer. Basta mirar el potencial de la gama seria

de Atari, los TTs, pronto el Falcon 030, Macintosh II, Amiga 3000 y otros. Por ello sugiero que hagáis un hueco en vuestra -nuestra- revista para tratar de temas un poco serios y que salgan de lo común. Apostar por el futuro es lo que diferencia el sello de los profesionales en la informática. Por ello hago ahora un llamamiento a que abraís secciones "científicas" en la revista, para comentar programas como el Mathematica, Riemann II, Maple V, The Theorist, Basic 1000D, disponibles en ordenadores denominados profesionales, y -como novedad en estas páginas- sugiero una ampliación de la sección MacGallery para con estos temas. El disco bimensual podría venir compactado, con lo que así cabría, aproximadamente, el doble de información que en un disco convencional. Esto resolvería las quejas del idioma, ya que podría haber dos o más discos en forma de ficheros y con un sencillo programa sería posible pasar el fichero compactado a un disco virgen. Con este sistema es factible incluir unos 4 discos de simple cara en un disco de doble cara compactado. El manejo de este programa sería sumamente sencillo, ejecutándose nada más encender el ordenador con gráficos de publicidad y algo de música mientras trabaja, para ser agradable. Ya que abris una BBS, ¿no estaría de más incluir un anexo con los comandos AT más usados, sobre todo para los no iniciados en el manejo del módem, así como la información que en la supuesta BBS se puede encontrar.

Esperando que el Falcon 030 haga correr aguas nuevas, se despide, agradeciendo vuestro apoyo; SPD-30 (I.G.A.) de PDK!

### Estimado lector :

Gracias por la información que sobre varios programas nos aportáis. Es realmente interesante que toda la gente que puede sacar datos y experiencias se ponga en contacto con nosotros para dar a la mayoría de usuarios. ¡¡Para eso estamos!!.

Sobre el tema Atari España no vamos a añadir nada que no sepamos todos ya. Sólo nos queda esperar que las cosas cambien en un futuro próximo, sobre todo teniendo en cuenta la inminente aparición del Falcon 030. Tu testimonio es otro más a la hora de reconocer la esforzada labor de muchos Ataristas, que han tenido que ser autodidactas para seguir adelante. Respecto a la definición que haces de la revista estamos de acuerdo en un 50% (¿Cosmopolitas?...Ummm...sí porque no); respecto al otro 50% tenemos que decirte que nos interesa llegar a cuanto más gente mejor. Queremos ser un vehículo mayoritario...sin descuidar a las minorías. Lástima que ordenadores con tanto potencial como Atari algún otro no estén tan extendidos, pero todo llegará.

El tema del disco ya lo hemos tratado en otras ocasiones. Tenemos que decirnos que seguimos en ello, aunque de momento no queremos prometer nada. Seguid intentándolo y un día de estos habrá sorpresas.





a la ayuda de la "Dirección General de Electrónica y Nuevas Tecnologías".

En Pro del Visitante Los visitantes extranjeros tienen acceso libre. Desde las ciudades de Burgos, Valladolid, Salamanca y Toledo se ofrecerá un servicio de autocares gratuitos en las fechas: 16, 17, 18 y 19 de Noviembre. INFO IMPORTANTE Fechas: 13 al 20 de Noviembre. Sólo para profesionales: Días 13, 16, 17, 18, 19 y 20 desde las 10 hasta las 15 horas. Entrada sólo con invitación o acreditación profesional. Precio: 1.000 pesetas. Sectores: \* Equipos Informáticos \* Logical (Software). Consultoría y Servicios \* Telecomunicación y Telemática \* Ofi-

mática \* Oficina Técnica \* Bibliografía y Documentación \* Mobiliario \* Papelería, Material y Máquinas de Oficina \* Seguridad de Documentos y Registro de Documentos y Personas. Transacciones Financieras.

### PREMIO DE PERIODISMO

La fundación CITEMA (Centro de Informática, Telemática y Medios Afines) convoca a todos los medios españoles de la comunicación a participar en la Octava convocatoria del Premio SIMO de Periodismo, dotado con un millón de pesetas y tres accésit de 500.000 cada uno. El

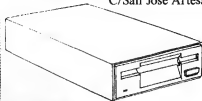
contenido del trabajo estará en relación con la promoción de la Sociedad de la Información y de modo especial con la integración de sus distintos elementos: mobiliarios, sistemas informáticos y de telecomunicaciones, equipos para la mecanización administrativa, prestación de servicios, etc.

Los trabajos deberán ser publicados o emitidos en España dentro del plazo comprendido entre el 1 de septiembre y el 30 de noviembre y entregados o enviados por correo certificado antes de las 12 horas del 31 de septiembre de 1992 a: CITEMA; Pza. Alfonso Martínez 3, 2º; 28004 MADRID.

# BitVision

C/San Jose Artesano 5.03500-Benidorm

ATARI ST  
Compatible contigo



Disco duro 48 Mb 69.900.-

Scanner "Golden Image" 35.000.-

Floppy externo 720 Kb 14.900.-

AT-Once 286/16 Mhz 35.000.-

Compilador Omikron Basic 7.900.-

**¡¡¡llamanos!**

**Te vamos a sorprender**



TEL 95 5830325





# Anuncios



## Se vende

Lector de **CD-ROM**  
de la marca **NEC**  
con dos títulos de  
"regalo"

- CD -7
- Virtual Valeri

## Diseñadora

titulada con  
conocimientos de  
**QuarkXPress** y **FreeHand**  
se ofrece como  
autónoma para trabajos  
en agencias

"Quisiera contactar  
con *usuarios de Atari*  
STE, M-1 y D-110.

José Ramón Álvarez.  
Avda. Sierra Aralar, 27 A.  
20014 SAN SEBASTIAN.

Si desea más información contactar con " Mac Gallery "

## Vendo

ordenador Atari 1040 STE con dos megas de RAM, monitor monocromo SM 124, disco duro SH 204 y cartucho de utilidades. Todo en perfecto estado, con sus embalajes y manuales. Muy poco usado. Precio a convenir (unas 100.000). También vendo algunos juegos todos con sus cajas e instrucciones. Los títulos: Wall Street, Maniac Mansion, Player Manager, Vulcan, Operación Seattle, Bloodwich, Norte y Sur, El Oro de los Aztecas, Ancient Battle, Manchester United, Fútbol Manager World Cup Edition, Trail Road Tycoon, Indy Jones, Joan of Arc.

Llamar (943) 470448. Jose

## Se vende

Colección entera de **13 CD-ROMS**

para aprender **Inglés**.

Son interactivos, Bilingües  
(Español/ Inglés)

y contienen tanto imágenes en  
color como sonido

## Vendo

Impresora  
Personal Laser Writer  
NT con no muchos  
kilómetros

## Vendo

Impresora  
Image writer  
en buenas  
condiciones, contactar  
con el club de usuarios  
Mac Gallery

## Vendo

Modem  
Teleport 2.400/4.800  
por  
**13.000 Ptas.**





### *Liquidamos Stock*

de mochilas para transporte de Macintosh familia SE,  
Classic a muy buen precio

### **Busco**

persona para clases particulares  
de Lotus 1-2-3 de  
Macintosh y Word Perfect



**Hacemos programas a**  
medida con File Maker

### **Se vende**

3 Cartuchos Syquest de  
45Mgb a  
*muy buen precio*

**Si desea más información contactar con " Mac Gallery "**

### **URGE**

Encontrar personas con  
conocimientos en  
Multimedia,  
Digitalización de  
imagenes de video y  
creación de  
CD-ROMS, para montar  
posible sociedad

Se  
Vende

Macintosh  
Classic 2/40



**Si desea más información contactar con " Mac Gallery "**

## **ANUNCIOS**

**Compro**  
**Macintosh**

**SE/30**  
**4/40**

### Vendo

Minialtavoces para  
conectar a cualquier  
Macintosh (5W)

### **Vendo**

Supercharger para  
ATARI ST 1 MB r 2m  
16 MHZ. Manuales  
Castellano. 40.000.  
(93) 3767305.



### Compraría

" El manual del Devpacst de Hisoft v 2.2. original o fotocopia. (A poder ser en Español). Interesados llamar al (942) 22846 0 o escribir a: Jesús Gutierrez Valentin. C/ Rulasal, 13, 1º Izd 39001 SANTANDER. SECTOR ST.

### VENDO

Impresora Color  
con una semana,  
modelo  
DeskWriter C de H.P.

Precio: **72.000 Ptas.-**

### VENDO

**COCHE TELEDIRIGIDO**

*escudería*

*Apple*

Velocidad  
**60 Kms/h**

**Si desea más información contactar con " Mac Gallery "**

### Vendo

ATARI 1040 STE doy con el juegos utilidades y los manuales de manejo, comprado el 2-6. Con garantía, por cambio de equipo por 47.000 Ptas. Llamar al teléfono (98) 5160905 de 9 a 11 de la noche.

Me gustaría intercambiar juegos y utilidades con gente de Madrid y alrededores. Yo poseo un ATARI 1040 STE. Interesados llamar a Jose Antonio: Lunes a Viernes de 10 a 11 de la noche.

### Intercambio información

Se intercambia información de todo tipo con usuarios de ATARI ST. Interesados escribir a:  
SECTOR ST. Aptdo. 1.113  
20080 SAN SEBASTIAN.

Usuario del programa "CYBER PAINT" para ATARI desea contactar para el intercambio de ideas.  
Manolo de Gara (Jaen)  
Teléfono. (953) 57 1364.

### Se vende

Atari 520-STFM,  
520 K, más  
televisor en color  
de 26", mouse,  
Joystick, 130  
juegos manuales y 6  
meses de uso P.V.P.  
40.000 Daniel  
Moreno Caballet C/  
Estambul Figuerers,  
33, 3º 2ª  
(TARRAGONA)  
Tf 977-244907

*Designers*



Deseo contactar con usuarios de Ataris ST y Clubs de usuarios. Preguntar por Jose, en el tel. (981) 250054. Jose Vázquez  
C/ Joaquín González Rodríguez, 5, 2º Izq.  
150011 LA CORUÑA.

# ¡ESTO ES UNA BOMBA!

*...de precios.*

**520 STE**

Ampliado a 1MB de RAM

**49.900\***

**Mega 2 STE**

16 MHz., 2 MB de RAM  
Disco duro de 48 MB

**119.900\***

**TT 4**

32 MHz., 4 MB de RAM  
Monitor color VGA  
Disco duro de 48 MB

**249.900\***

*¡Haz tu pedido  
por teléfono!*



**96 334 28 02**

Si tu pedido supera las 15.000 pesetas, te lo enviamos a casa urgentemente y sin gastos de envío.  
(Sólo Península y Baleares)

**TOU**  
**CALAMUS**<sup>®</sup>  
AUTOEDICION

C/ Joaquín Costa, 4 Bajo Izquierda • 46005 Valencia • Tel: (96) 334 28 02 • Fax: (96) 334 28 45

\* Los precios no incluyen I.V.A.